



**Cosco Container Lines Japan Co.,Ltd.**

**コスコ・コンテナラインズジャパン株式会社**

KASUMIGASEKI COMMON GATE WES BUILDING NO.2-1 KASUMIGASEKI

3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-0013 JAPAN

東京都千代田区霞ヶ関3-2-1 霞ヶ関コモンゲート 西館33階 TEL:03-6328-2011/ FAX:03-5532-5318

2011年11月吉日

御客様各位

コスコ・コンテナラインズ ジャパン 株式会社  
営業本部 営業2部 日中営業チーム

**Shanghai PANASIA Shipping 運航船・南中国航路 名古屋寄港ターミナル変更のお知らせ**

拝啓 紅葉の候、貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素は COSCO CONTAINER LINES ならびに Shanghai PANASIA Shipping のコンテナ輸送サービスに格別のご高配を賜り厚くお礼申し上げます。

さて、Shanghai PANASIA Shipping は、名古屋港において寄港船集中により慢性的に発生している船混み及びそれに起因するスケジュール遅延発生を回避する為、同社運航の南中国航路 2 船につき現在利用を行っている NCB コンテナターミナル(NCB)から飛島ふ頭北コンテナターミナルへ発着バースの変更を行わせ頂くことを決定いたしましたので御案内申し上げます。

この変更により従来ターミナルにおける混雑・接岸待機に因るスケジュールの遅延発生問題を解消し、当該航路における健全なサービス・スケジュールの維持及び本邦出港後以降の寄港地である「香港」「南沙」における 2 番船スケジュールへの接続(T/S) も今まで以上に円滑に行なえることと存じます。

移転先のターミナル・連絡番号等詳細は下記の通りとなります。

ターミナル移転後におきましてもこれまで以上にサービス向上に努める所存でございますので、より一層のご愛顧を賜りますよう宜しく御願い申し上げます。

敬具

記

該当航路 : Shanghai PANASIA Shipping 運航 南中国航路船 (MV.MIYUNHE / MV.CAIYUNHE, 2011年11月現在)

開始船 : 2011年12月1日(木) 名古屋入港 南中国港路船「MV.CAIYUNHE V.183E/W」より

新ターミナル: NCB コンテナターミナル (NCB)

〒490-1446 愛知県海部郡飛島村東浜2丁目25番

保税名称 : TOBISHIMA PIER NORTH CONTAINER TERMINAL /

保税地域コード(Sea NACCS code) : 5ED04

名港海運(株) TEL 0567-55-2280 / FAX 0567-55-119

<<ご注意>>

- 上記南中国航路船以外の寄港バースは従来通り鍋田埠頭(NUCT)で変更ございません。
- 空 VAN P/U ORDER は従来通り鍋田埠頭(NUCT) 名港海運(株)へ差入れ願います。  
名港海運(株) 鍋田埠頭ターミナル課 TEL 0567-66-3373 / FAX 0567-66-336

以上